

# BACALAN

## journal-bacalan.fr

Nous avons le grand plaisir de vous annoncer que le site de votre journal Bacalan vient d'être mis en ligne avec la sortie de ce n°52.

**Désormais deux outils au service d'une même démarche !**

Pour satisfaire le plus grand nombre et répondre à un phénomène de génération qui a vu naître de nouvelles pratiques, le journal bacalan a créé son site. Ce journal numérique permettra d'augmenter le lectorat, d'améliorer la réactivité par rapport à la version papier, d'améliorer la communication avec les associations et tous nos lecteurs, de donner accès aux photos, vidéos, à nos archives et enfin, d'approfondir certains articles et proposer des thématiques nouvelles. A vos ordis, tablettes ou smartphones, au plaisir de vous lire...

Le dossier central vous promènera dans les nouvelles rues des Bassins à Flot, vous contera les histoires étonnantes qui s'y rattachent et vous familiarisera avec cette partie de Bacalan.

Dans ce numéro vous lirez le portrait tout à fait étonnant d'un personnage qui travaille dans notre quartier, Boris Bracq. Il dirige un atelier de mécanique automobile réputé. Vous ferez peut-être connaissance avec de nouveaux commerçants et à côté des diverses et nombreuses informations comme à son habitude, vous pourrez parcourir le programme culturel où, d'un festival latino à des expos photo en passant par des pièces de théâtre, le choix ne manque pas sans même sortir du quartier. Enfin, en ces temps où notre société connaît tant de perturbations, relevons toutes les initiatives d'ordre privé, associatives et institutionnelles qui vous parlent de l'ouverture vers les autres pour une meilleure qualité de vie.

Et maintenant, suivez le lien : [journal-bacalan.fr](http://journal-bacalan.fr)

Pierrette Coudret, directrice de publication

Prochaine réunion du comité de rédaction : Mercredi 23 mars à 18h, Régie de Quartier  
176, rue Achard • Renseignements : Stéphanie Bautreuil 06 19 56 42 05

### VIDE GRENIER



de 9h00 à 18h00

**DIMANCHE 20 MARS**  
**PLACE BUSCAILLET**  
**BACALAN**

Inscription gratuite réservée aux Bacalanais jusqu'au 18 Mars  
avec justificatif de domicile et document d'identité auprès de :

**AMICALE LAÏQUE DE BACALAN**  
5, Rue Joseph Brunet  
Tél : 05 56 50 85 60

**RÉGIE DE QUARTIER**  
176, Rue Achard - ZA Achard  
Tél : 05 56 39 54 19

Réalisation : Amicale Laïque de Bacalan - site Internet : <http://www.amicalebacalan.com>  
Imprimé par Pleine Page - 33300 BORDEAUX



**VENDREDI 1ER AVRIL**  
**A BACALAN**

SUR LE THÈME DE LA NATURE

17H30 - DÉPART DU DÉFILÉ DE LA SALLE POINT DU SOUR / PIERRE TACHOU  
18H30 - ARRIVÉE PLACE BUSCAILLET POUR LA CRÉATION DE MONSIEUR  
ET MADAME CARNAVALI

ORGANISÉES PAR MARGUERITE, COLLECTIF ASSOCIATIF ET SCOLAIRE DE BACALAN

**BACALAN, LE JOURNAL DU QUARTIER. N°52 MARS-AVRIL-MAI 2016. Gratuit. 4 n°s / an.**

Tirage : 5 000 exemplaires. Distribution boîtes à lettres, commerçants, bibliothèques, associations.

Éditeur : Régie de Quartier Habiter Bacalan 176, rue Achard • 33300 Bordeaux.

Tél. 05 56 39 54 19 • E-mail : [journalbacalan@gmail.com](mailto:journalbacalan@gmail.com) • Site : [journal-bacalan.fr](http://journal-bacalan.fr)

Directrice de la publication : Pierrette Coudret. ISSN : 1760-0944

Rédaction, photos et corrections : habitants et associations du quartier.

Création et exécution graphiques : Jean-Luc Buys - Pleine Page 05 56 50 61 16



Le Relais est un réseau d'entreprises qui agit depuis plus de 30 ans pour l'insertion de personnes en situation d'exclusion, par la création d'emplois durables. Membre d'Emmaüs France, il base son action sur la conviction que le retour à l'emploi des personnes en difficulté est un moyen de les aider à préserver leur dignité et à retrouver une place dans la société. Il a développé pour cela plusieurs activités

économiques, qui lui ont permis de créer à ce jour près de 2 700 emplois directs.

Parmi celles-ci, la collecte / valorisation textile a connu un rapide développement. En quelques années, Le Relais a développé une véritable filière industrielle, se hissant au rang de leader français : en 2015, c'est plus de 19 000 tonnes de textiles collectés, 99 % des textiles valorisés, et 81 boutiques Ding Fring.

Depuis son installation en 2008 à Bordeaux, Le Relais Gironde n'a cessé de faire croître son activité afin de créer des emplois locaux durables. Il s'appuie sur un réseau de 1 000 bornes à textile qui couvre aujourd'hui 6 départements, et en décembre 2014 le centre de tri s'est installé dans notre quartier, Place René Maran. En parallèle, Le Relais Gironde a ouvert progressivement 3 friperies solidaires appelées « Ding Fring » afin d'assurer un débouché aux vêtements collectés les plus qualitatifs et de permettre à tout un chacun de s'habiller à peu de frais. La plus proche se situe en face du Leclerc des Chartrons, au 202 cours Saint-Louis.

L'établissement emploie à ce jour 65 personnes, dont 41 sont en contrat d'insertion.



La seconde vie des textiles au Relais



### Témoignages de salariés habitant Bacalan

**Franck**, manutentionnaire depuis 2015 : depuis 2008 je cherchais un travail mais aucune entreprise ne m'a appelé. Le Relais m'a donné une chance et j'espère pouvoir apprendre à lire et à écrire grâce à l'accompagnement dont je bénéficie.

**Bernadette**, agent de tri depuis 2014 : avant je ne travaillais pas à temps complet et c'était difficile financièrement. Le Relais m'a permis de reprendre confiance en moi et de créer du lien social avec mes collègues. Après Le Relais, je souhaiterais être auxiliaire de vie auprès des enfants.

**Chanhthamaly**, manutentionnaire depuis 2011 : l'arrivée du Relais est une bonne chose pour le quartier (en termes d'emplois et d'activités), pour l'environnement et pour moi : j'ai trouvé un travail qui me convient parfaitement. Je remercie l'entreprise Le Relais pour tout.

Pour en savoir plus : [www.lerelais.org](http://www.lerelais.org) ou 05 57 95 60 60

Marion Besse, directrice

## La Villa du Petit Trianon

### Connaissez-vous "la Villa du Petit Trianon" au Grand Parc ?

Notre Espace Seniors comprend un restaurant ouvert midis et soirs 365 jours par an, qui accueille des personnes de plus de 60 ans. Seul, en couple ou entre amis. Venez partager un moment de gourmandise et de convivialité.

Notre chef, Guy Nompeix (d'une famille bacalanaise !) et son équipe sont présents pour régaler vos papilles avec un menu équilibré et varié au gré des saisons. Le prix du menu est de 7€30 (entrée, plat, fromage, dessert, café et un verre de vin).

Au cours de l'année nous proposons quelques repas à thème : jeudi 24 mars midi, repas Andalou - jeudi 28 avril, soirée Antillaise - jeudi 19 mai, soirée année 80 - le 14 juillet garden party (barbecue) et le 22 septembre soirée vendange !

Nous vous accueillons également sur les animations proposées par Paméla et l'équipe du Petit Trianon : DEMANDEZ LE PROGRAMME !

Renseignements et réservations au : 05 56 10 16 34 ou à l'accueil du Petit Trianon, rue Jean Artus au Grand Parc\*

\* Nous disposons également à la même adresse d'un EHPAD (établissement pour personnes âgées dépendantes)



Anne Marie Lahet, directrice

## PLOMBERIE - SANITAIRE CHAUFFAGE COUVERTURE - ZINGUERIE



### SARL Espiasse

37-39 avenue de Labarde  
33300 Bordeaux

05 56 50 84 29





## Hervé Guichoux

Monsieur Hervé Guichoux est l'un des historiens qui ont écrit sur le port de Bordeaux. Ses nombreux et précieux travaux méritent d'être largement connus des lecteurs de ce journal. **La plupart des grandes heures de l'époque moderne du port de Bordeaux n'ont-elles pas été aussi celles de Bacalan ?**

Hervé Guichoux né en 1927 à Brest dans une famille de marins, nous a quitté le 9 août 2015 à l'âge de 88 ans. Il eut une vie professionnelle fort bien remplie et vint s'installer à Bordeaux durant sa retraite. Médaillé militaire, il fut entre autres Chevalier du Mérite Maritime, lauréat 2002 de l'Académie Nationale des Sciences, Arts et Belles-Lettres de Bordeaux et membre de l'Académie

des Arts & Sciences de la Mer. Entre 2004 et 2007, en tant que membre du comité scientifique constitué pour la candidature de Bordeaux au Patrimoine mondial de l'Unesco, il participa activement aux nombreuses réunions de travail organisées à cette fin par la Ville de Bordeaux, avec le succès qu'on connaît.

En 2011, cet auteur passionné écrivait dans la préface de son site internet consacré à l'histoire portuaire de Bordeaux :

"Avant que ne s'estompe à jamais de la mémoire la vision de l'intense activité maritime qui anima durant des siècles les bords de la Garonne dans le centre urbain de la capitale d'Aquitaine, il apparaît indispensable de conserver par l'image et le texte le souvenir de toutes ces activités maritimes qui ont fait de Bordeaux l'un des grands ports d'Europe, l'une des plus prestigieuses escales maritimes de la planète, mais aussi un grand centre de construction navale".... "Aussi, pour que les bordelais, surtout les plus jeunes, mais aussi ceux des générations à venir, soient en mesure de découvrir la place importante que tenait leur ville dans le monde maritime, j'ai pensé qu'avec l'aide des technologies nouvelles, un musée virtuel sur supports numériques (actuellement 1 DVD et 6 cédéroms) serait de nature à rassembler et conserver le maximum des éléments du patrimoine naval local aujourd'hui disparu".

Hervé Guichoux avait alors émis le vœu de voir un jour renaître un musée de la Marine à Bordeaux. Je me réjouis de penser qu'il a appris avant de nous quitter, que ce rêve prendrait forme, et ce, précisément à Bacalan, tout contre les Bassins à flot et leurs formes de radoub...

Un juste retour des choses, n'est-ce pas ?

Jacques Lacroix

Nous vous invitons à regarder le site de M. Guichoux, où les DVD et cédéroms sont présentés, avec, entre autres, un texte fort instructif sur le passé de Bacalan <http://bordeauxmaritime.free.fr/index.html>

## A propos du Vrîl

« -Tiens, me dis-je, une soucoupe volante en guise de signalétique pour l'accueil des gens venus d'ailleurs ! »

Dans ce nouveau quartier qui subit les pulsions érectiles de l'urbanisme vertical de Nicolas Michelin, c'est gonflé ! Belle idée, décalée, audacieuse que cet "...encouragement à envisager un avenir différent, un avenir à imaginer et à construire" comme l'affirme l'artiste conceptuelle Suzanne Treister dans le supplément Garonne de Bordeaux métropole.

Art conceptuel ou contemporain, pourquoi pas ! Le "Lion bleu" de Xavier Veilhan posé place Stalingrad, après tout n'est pas dérangeant.

Ah ! On me dit dans l'oreillette que l'œuvre se nommera « Vrîl » et qu'elle va atterrir près de la base sous-marine.

A l'évocation de ce nom résonne le bruit des bottes (cf l'article de Luis Diez, journal Bacalan n°51).

C'est important les mots, non ? Et les lieux, donc ! Opportunément (!) nommer l'objet symbolique de la barbarie puis impudemment et discrètement le déposer "A l'homme des absents"<sup>1</sup> sur le lieu même du crime, au nom de la liberté d'expression. L'expression de l'ignorance et du mépris sans doute ?

Forme de radoub, silos, écluses, grues Wellmann et Gaillard, il y a dans le passé ouvrier Bacalanais les traces de l'effort et l'odeur de la sueur. On finira, et c'est tant mieux, à coup d'expositions et de créativité à rendre supportable et esthétique la violence des bunkers et de la base sous marine puisqu'ils sont indestructibles.

Expression libre, apologie du crime ? Si la première est l'honneur de l'art, la seconde

prouve la difficulté du discernement et la perméabilité de sa frontière. "...Une navette spatiale VRIL rutilante née d'un fantasme de puissance et de contrôle catalysé par une guerre nazie mais devenue un vaisseau spatial français, dynamisant l'histoire, la transposant dans l'époque actuelle et l'orientant vers un avenir hypothétique, comme un rappel de la guerre et du conflit (sic) mais aussi comme un... (voir plus haut) S.Treister.

Chaque création échappe à son créateur. Chaque vision sera déformée. Doit-on pour autant censurer la créativité ?

Que Rauschenberg fasse les poubelles, expose ses collages de vieux journaux sur les murs du Guggenheim de Bilbao et explique ses couleurs maladroites par l'argutie habile des "imperfections volontaires"....

Qu'Anish Kapoor reproduise le transit intestinal avec de la cire rouge le nommant "processus biologique naturel"...

Que Piero Manzoni utilise l'invention de Nicolas Appert pour conserver ses déjections...

Que Xavier Veilhan donne une seconde vie à l'objet déjà vu dans les vitrines de mode...

C'est heureux, écologique, novateur, circulaire, créatif, intelligent, précurseur, visionnaire et c'est surtout affaire de choix des noms et des lieux.

S'agissant du "Vrîl" de Suzanne Treister le process est identique, le résultat plus délicat : récupération de l'acier du navire coulé en Garonne, re-création et quelques justifications improvisées pour, autrement dit, mettre l'art au service de cette doctrine sinistre voilée de culture et de philosophie.

Qu'est-ce que l'art conceptuel ?

"L'art conceptuel ne se soucie plus du savoir-faire de l'artiste car l'idée prime sur la réalisation. C'est l'idée qui a de la valeur, pas sa réalisation."

Version courte (et personnelle): "on" récupère et "on" accommode. L'idée est innocente, forcément, puisque c'est une vision d'artiste. "La race supérieure" on a vu et on n'a pas envie de revoir cette "vision" conceptualisée pétrie de candeur par l'artiste ambivalente. Cette ferraille militaire "rutilante" que semble valoriser le choix des mots et du nom, sent encore un peu trop la poudre. Est-il judicieux de banaliser ce déjà vu en ravivant le traumatisme de l'émotion et la résonance de l'horreur à l'évocation d'un passé passé par les armes, passé par les larmes ?

Dans les jardins mal fréquentés, la nature va inéluctablement des semailles au regain.

Il y a une issue de secours pour l'œuvre renommée et vidée de son sens équivoque.

Si l'artiste pousse la porte du tact, de l'empathie et de la mémoire, elle verra derrière cette porte, la salle d'attente de l'oubli où patientent sur des chaises bancales les fantômes du dernier Républicain espagnol et de l'ultime civil Bacalanais bombardé.

Dans l'ailleurs et le jamais, car ici et maintenant<sup>2</sup>, il y a comme un hic et un couac !

Serge Pradoux

1) Œuvre de Judith Avenel vue à l'institut Bernard Magrez Château Labottière 16 rue de Tivoli.

2) À la plus parfaite reproduction il manquera toujours une chose : \*le hic et nunc de l'œuvre d'art, l'unicité de son existence au lieu où elle se trouve." Walter Benjamin, "l'œuvre d'art à l'époque de sa reproductibilité technique".

## Boris Bracq, la passion en héritage

En nous promenant rue Jacques Cartier, notre curiosité est attirée par «Les Ateliers Paul Bracq», un grand portail bleu entrouvert. Quelle surprise d'y voir plusieurs Mercedes des années 60.

Rien ne nous laisse croire qu'il s'agit d'un atelier de mécanique automobile. Pas un bruit, tout est calme, pas de cambouis, pas de trace d'huile. Tout semble conçu pour faciliter le travail. Ordre parfait, outils à portée de main, box attribué à chaque voiture pour recevoir ses propres pièces démontées.

Nous nous attardons, puis Boris Bracq, le directeur, vient à notre rencontre. En l'écoutant, il nous fait partager sa passion transmise par son père Paul Bracq.

Boris est tombé à l'âge de 4 ans dans la marmite automobile avec son père. Avec les malabars dans la poche, il apprend en regardant, en s'imprégnant des odeurs et c'est là le déclic, il se sent fait pour le travail manuel. Adulte, il se consacre au design manuel et crée son entreprise « Design for you » où son style se manifeste au travers de réalisations diverses : siège ergonomique, baignoire, bonde pour les cuves de vin...

Boris se remet toujours en question et aujourd'hui c'est d'une manière dynamique et dynastique qu'il continue à sa façon l'œuvre de son père Paul Bracq.



Ce dernier, né à Bordeaux il y a 82 ans, est maître-carrossier de renommée internationale. Il entre chez MERCEDES en 1957 et dessine les plus belles carrosseries des modèles des années 60. Sa création universellement connue est le modèle « Pagode » à l'épure parfaite. Puis 10 ans après, il entre chez BMW comme directeur du design où il dessine plusieurs modèles, puis chez PEUGEOT comme responsable du style intérieur.

Autre temps, autre façon de faire. En effet, autrefois, la création d'un modèle automobile impliquait seulement quatre personnes, le dessinateur-concepteur, l'ingénieur, le mécanicien et le financier. Un tableau de Paul Bracq représentant une pomme de terre et un couteau résume ses conceptions graphiques : un équilibre entre les lignes acérées et les rondeurs. Ainsi on avait des voitures différentes que l'on reconnaissait au premier coup d'œil, loin des modèles actuels qui se ressemblent, issus de bureaux d'études se plagiant à qui mieux mieux. En 1996, il prend sa retraite active (peintures et sculptures) à Bordeaux mais n'abandonne pas sa passion qu'il transmet tout naturellement à son fils Boris qui dirige « Les Ateliers Paul Bracq » fondé en 2013.

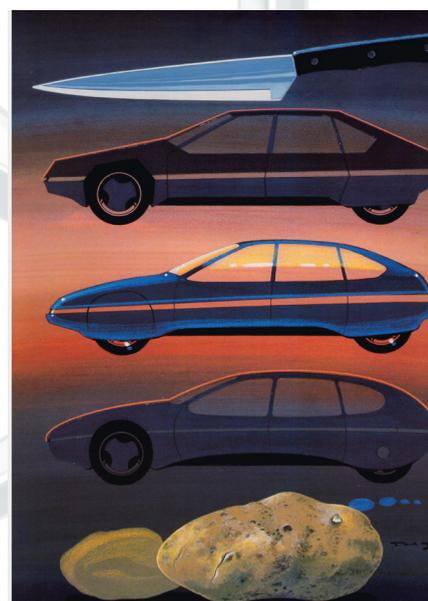


Photo : David Helman



Ce n'est pas par hasard que Boris Bracq est venu s'implanter à Bacalan. Il s'est appuyé sur le passé industriel du quartier (l'aéronautique, le ferroviaire, la construction navale) en anticipant sur un avenir qu'il espère prometteur. Loin de l'agitation des centres commerciaux aux multiples activités, en choisissant de s'installer au calme rue Jacques Cartier, il se consacre avec exigence à la restauration de modèles prestigieux Mercedes.

Tout est remis à neuf (moteur, mécanique, carrosserie, peinture), excepté la sellerie qu'il sous-traite. Valorisation de l'artisanat et du travail manuel d'exception, où, à la fin de la journée, on visualise concrètement les efforts accomplis. Pour comprendre sa passion, il faut le voir caresser avec sensualité une carrosserie fraîchement refaite, se délecter du ronronnement d'un 6 cylindres sur son banc d'essai.

Si pour certains Bacalan est un quartier soit disant sous-estimé, aujourd'hui nous pouvons nous enorgueillir et être fier d'avoir une activité d'une renommée telle que les passionnés exigeants viennent non seulement de toute la France mais aussi des pays voisins pour l'entretien et la restauration de ces Mercedes classiques.

Ce lieu, unique en France, a pour finalité de redonner vie aux modèles Mercedes dessinés par Paul Bracq, principalement le modèle « Pagode ». Les anciennes voitures restaurées, qui, avec l'âge, prennent de la valeur, représentent un acquis patrimonial qu'il faut préserver.

Souhaitons longue vie à cette activité exceptionnelle de qualité. Quel service clientèle de renom !

Denis Ségouin et Charles Coudret



Merci et Bravo à Boris, c'est cela la passion.

## L'autre "Vendredi 13"



Le "Vendredi 13" n'est ni superstition, ni film fantastique et surtout pas une date mais un fameux trois mats, né deux fois des œuvres de deux pères : le cinéaste évergète (il paraît qu'aujourd'hui "on" dit sponsor) Claude Lelouch et l'architecte marin Jean-Yves Terlain en furent les premiers pères. Norbert Fradin et Bertrand Quentin, ceux de la Re-Naissance. Grâce soit rendue à ce double mécénat.

25 hivers contre vents et marées qu'incrédule et poète le chaland Bacalanais entendait la plainte que lui susurrait, languide, candide et patiente la belle gisante dans sa soporifique attente : « un jour mon prince viendra... »

Démâtée, sans quille, la belle coque endormie, à l'instar de sa sœur la belle au bois dormant, vient de recevoir le baiser de son prince charmant. Et la belle (pas si) candide vient de sortir de son assoupissement. Contre vents et marées Norbert et Bertrand, charmants princes charmés, viennent de libérer sa silhouette élégante des plantes rudérales de la base sous-marine d'un chaste baiser sur la proue et d'une dextre virile sur la poupe. Tandis que l'un mis la main à la poche, le second mettra la main à la pâte pour cette renaissance.

25 ans et une nuit pour se dégourdir les guindeaux, barbotins, cabestans, aussières et poupées et franchir les quelques mètres jusqu'au pont du Pertuis. Ici, se refaire une santé, et là, en beauté, tirer des bords vers sa nouvelle vie de poudre d'escampette, de fortunes de mer et d'aventures pacifiques du côté de la prochaine fête du fleuve. Et d'expédition en exposition, au futur musée de la mer et de la marine où, bientôt et enfin, jeter l'ancre.

25 hivers à endurer les vents contraires des sceptiques et la marée des incroyables, pourtant c'est l'énergie des rêveurs éveillés qui déplaça les 45 tonnes du fameux trois mats, hisse et haut vers son nouveau berceau<sup>1</sup>, bercail définitif. L'uchronie<sup>2</sup> des comptes, des faits.

25 hivers pour un seul printemps, décidément, Il faut croire aux contes de fée !

Serge Pradoux

1) outil de charpente placé sous un bateau pour le supporter pendant la réparation.

2) l'histoire réécrite.

**Graphicolor**  
 À L'UNITÉ OU EN SÉRIE  
 POUR PROS & PARTICULIERS,

Photocopies N/B & couleur - Reliures - Plastifications  
 Tirages de plans - Copies grands formats  
 Impressions & agrandissements photos  
 sur papier, toile, bâche, adhésif ...  
 Faire-part - Cartes de visite - Tampons encreurs...

176 rue Achard - 33300 BORDEAUX  
 05 56 24 44 44 - [www.graphicolor.fr](http://www.graphicolor.fr)

## J'ai le moral qui flanche

C'est un jour avec un plafond nuageux, bas, un peu sombre, comme il en existe parfois à Bordeaux, en bord de Garonne.

Pour entrer en voiture dans Bacalan, c'est un jour ordinaire de déviation à cause des travaux de la rue Lucien Faure et de la fermeture du pont du Pertuis.

Me voilà donc orienté quai de Bacalan et bloqué, sûrement pour laisser passer le tramway, au feu de la circulation au niveau de Cap Sciences. Et là, allez donc savoir pourquoi, j'ai reçu un grand coup de mal au moral. A ma droite, les murs en béton brut et triste malgré les affiches des expositions en cours, du centre culturel. Devant, le grand bâtiment de Cdiscount, pas très gai comme couleur que je n'arrive pas à définir, noir peut être ou marron très foncé ? que n'adouciennent pas en ce jour gris, les bâtiments en briques anciennes du restaurant « Les Tontons » ni le bâtiment terrasse, blanc, en bord de fleuve. De l'autre coté des écluses des bassins à flot, la Cité du Vin avec le bas à moitié caché par le bout des bureaux de Cdiscount, par les bungalows de chantier et dont la tour reflète, pour la circonstance, la tristesse du ciel. Pourquoi ça me sape le moral ? C'est parce que j'imagine à ma gauche les immeubles du Crédit Agricole qui arrivent, sur le site Lesieur, avec la tour associée de 53 mètres de haut. Il paraît que c'est la moins haute, à quelques mètres près, des quatre ou cinq qui seront plantées dans Bordeaux. Bonjour les ombres portées... quand il fera soleil. En face de la Cité du Vin, l'horizon sera fermé par des hôtels très étoilés au moins à la hauteur des silos. C'est bien serré tout ça, sur peu de surface, pas sûr qu'on y retrouve l'âme d'un Bordeaux (pas le vin, la ville) classée par l'Unesco. Ajoutez-y un tramway qui passe sur le pont tournant en bouchant la trouée sur la rue Achard...?

Un conseil si vous voulez éviter pareille mésaventure, autant que possible prenez le tramway et plongez-vous dans la lecture d'un journal ou d'un bouquin, pourquoi pas de votre portable comme la moitié des voyageurs du tram, pour éviter de voir l'extérieur entre les stations « Les hangars » et « Achard ». Après ça va mieux.

En voiture, évitez cette portion des quais, c'est bon pour le moral.

Robert Venturi

## Au service de l'Initiative

La Maison de l'Emploi de Bordeaux a mis en place une plateforme de l'initiative, qui a pour vocation de **favoriser l'émergence de création d'activité ou d'entreprise** dans les quartiers prioritaires de la ville.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2016, un partenariat avec l'Amicale Laïque de Bacalan, permet aux habitants du quartier de pouvoir rencontrer Monsieur Emmanuel Saint-Jean, conseiller de la Maison de l'Emploi : tous les mardis après-midi de 14h à 17h dans les locaux de l'Amicale, au n°5 de la rue Joseph Brunet.

Ces permanences permettent aux personnes intéressées d'accéder aux informations et à une sensibilisation sur les conditions à réunir pour la création d'activité ou d'entreprise.

Elles permettent également aux porteurs de projet d'être orientés vers les structures d'accompagnement du territoire, susceptibles d'assurer le montage de leur projet.

Enfin, le conseiller de la Maison de l'Emploi, assure une fonction de médiation ou d'intermédiation entre porteur du projet et personnes ou institutions "ressources".

Ces permanences sont gratuites avec ou sans rendez-vous.

Vous pouvez joindre Monsieur Emmanuel Saint-Jean au 07 88 69 08 88 ou 05 57 78 37 37

Mail : e.saintjean@emploi-bordeaux.fr

Christian Galatrie

## RÉSIDENCES SERVICES SENIORS



**VENEZ VISITER**  
NOS APPARTEMENTS TÉMOINS

**Bordeaux**  
Résidence Le Millésime

☎ 05 57 01 58 00

🌐 www.domitys.fr

10 rue Henri Salmide - 33000 Bordeaux

Plus de 50 résidences ouvertes

Investir dans une résidence DOMITYS, c'est possible ! 02 47 51 8000  
Appel non surtaxé

**DOMITYS**  
Vivre l'esprit libre

## À la découverte d'une vie plus sereine

**Sérénité, indépendance, convivialité...**

Dans les résidences DOMITYS, tout est pensé pour que **vous viviez l'esprit libre, en toute confiance** :

- Appartements confortables et modernes
- Nombreux espaces de détente et de bien-être
- Large gamme de services adaptés à vos envies

N'hésitez pas à venir visiter nos appartements témoins pour découvrir l'art de vivre DOMITYS.



**N°1**  
DES RÉSIDENCES  
SERVICES SENIORS

## Les artisans "de bouche" reviennent

Deux pâtisseries-boulangers et un boucher sont arrivés à Bacalan fin 2015. C'est avec plaisir que nous sommes allés faire connaissance de ces artisans, fiers de leur métier et de leur savoir-faire.

### Boulangerie-Pâtisserie de Bacalan



Didier et Mathieu

Depuis le **1<sup>er</sup> décembre** la famille Sage, Didier, Sophie, Mathieu et Camille nous accueillent soit au magasin de la Place Maran tenu par M. et Mme Lacaule pendant plus de 30 ans, soit à celui

qu'ils ont réouvert tout au bout de la rue Delbos côté Base sous-marine où se trouve également le fournil.

Didier Sage, pâtissier depuis déjà 34 ans, travaillait dans le quartier de Nansouty pour la Maison Lachenal bien connue des bordelais. Sa femme Sophie tient aimablement le magasin de la place René Maran tandis que Mathieu leur fils, boulanger de formation, œuvre au fournil de la rue Delbos dont la boulangerie fermée depuis une trentaine d'années est tenue par la jeune et souriante Camille leur fille. On ne pouvait souhaiter meilleur relais !

En plus des pains, gâteaux et autres sandwiches, bientôt les chocolats faits maison et les pâtisseries fines en vue de Pâques.

Le magasin de la place Maran est ouvert 7 jours sur 7 - 6h30/13h30 et 16h/19h  
Samedi et dimanche : 7h/13h

Et celui de la rue Delbos du lundi au dimanche : 7h/13h et 16h30/19h  
Fermé le samedi



### Le Comptoir des pains

C'est le **3 décembre** que Guillaume Eon a ouvert son commerce rue de Gironde, juste en face des Bassins à Flot. Même si sa première boutique est à la Benauge où sont installés son laboratoire et son fournil, il y a longtemps qu'il pensait s'installer aux B.A.F. Ses parents y habitent une péniche depuis 6 ans sur laquelle lui-même a vécu seul quelques temps. "Je voyais le soleil se lever derrière la fameuse grue" dit-il, comme pour bien montrer son attachement au quartier.

Sa boulangerie-pâtisserie artisanale - salon de thé, propose un large choix de "prêt à manger" aux gens du quartier, gens de bureaux, ouvriers et étudiants qui forment sa clientèle. De grandes tables conviviales occupent un large espace entouré des confiseries et gâteaux, pains de tous genres.

Pour Pâques, Guillaume a en préparation "dans sa tête", une tarte, une pièce unique disponible seulement ce week-end-là. Cette tarte sera au chocolat noir, panacotta et vanille de Tahiti.

Ouverture 7 jours sur 7 - lundi, vendredi 7h/14h - 16h30/19h30 - samedi 8h30/14h - 16h30/19h et dimanches et jours fériés 9h/13h



Photo: Bénédicte Sizès



Walid, Redwan et Ali

**Boucherie La Côte d'Or** Le **21 décembre**, Walid Tazouti, 25 ans, enfant de Bacalan, a réouvert la boucherie au 219 de la rue Achard en face de la bibliothèque, à la grande satisfaction de nombreux bacalanais. Rappelons en effet que cette boucherie appartenait à M. et Mme Birlich qui l'ont tenue pendant près de 40 ans, de 1963 à 2002, avant que peu à peu elle ne périclite.

Walid et son associé Redwan Bouizem (frère du boxeur Brahim, bien connu dans le quartier) ont engagé un boucher, Ali El Yousfi qui sert avec gentillesse et compétence une viande française-hallal. Un petit sondage dit la satisfaction d'une clientèle qui ne cesse d'augmenter, gage de qualité.

Walid a diversifié ses prestations. A côté des plats cuisinés, rôtisserie, brochettes et marinades, il propose tous les vendredis du couscous et tous les jours, poulet rôti/pommes de terre au jus. Outre des épices du monde entier, on trouve chez lui des pains sucrés aux graines de sésame, des pains arabes à la semoule et des pains turcs aux graines de sésame.

La boucherie est ouverte tous les jours : du lundi au samedi 9h/19h et le dimanche 10h/16h.

Nous souhaitons bonne réussite à ces artisans et espérons voir revenir les différents types de commerce de proximité que nous avons perdus au cours de ces dix dernières années. La densification de notre quartier du nord au sud en est certainement un gage.

Pierrette Coudret

## Bacalan à Flot

L'association d'art audiovisuel **Le Dessous des Balançoires** prépare une installation multimédia mobile confrontant les nouvelles habitations du Bassin à flot à l'histoire du quartier Bacalan.

**A partir de fin mars et au moins jusqu'à l'été**, les Bassins à flot seront investis régulièrement par des créations sonores et/ou vidéo diffusées dans des lieux dévoilés au dernier moment notamment sur site internet et réseaux sociaux. Ce secteur encore en construction s'y révélera sous de multiples regards collectés puis assemblés par Le Dessous des Balançoires. Cette démarche créatrice questionnera aussi la possibilité de l'écriture d'une histoire commune entre nouveaux arrivants et habitants « historiques » de Bacalan. Les micro-événements se voudront aussi participatifs et nourriront l'ensemble du projet, dans la continuité du processus de recueil de témoignages.

### Les histoires individuelles à la rencontre du collectif

Depuis sa naissance, Le Dessous des Balançoires réalise des films parcourant les histoires individuelles ou collectives. Cette association intervient depuis plus de 10 ans sur le quartier, depuis un premier film réalisé avec des personnes âgées et évoquant le Bacalan d'hier intitulé *L'Omelette aux cerises*. Sa dernière production, *Bacalan à flot*, rapporte la mémoire encore vivante des anciens. Elle a été projetée en septembre dernier place Buscaillet lors du Festival Nomades et au Kfé des familles en décembre.

Tél. : 09 79 16 46 55 - <http://lddb.fr>

Vincent Michaud

Entre les sentes qui vont fleurir et les nouvelles rues dont les plaques seront bientôt installées, les Bassins à flot prennent tournure malgré l'emprise encore importante des travaux.

Lorsque la mairie de Bordeaux a fait connaître les noms de ces nouvelles rues et sentes, elle a souhaité rappeler l'histoire maritime de la ville pour être en adéquation avec l'esprit du lieu. Elle a voulu également rendre hommage à de grandes figures féminines qui se sont illustrées pendant la Résistance.

Nous vous proposons de vous familiariser géographiquement et culturellement avec ces lieux ou ces personnages prestigieux souvent inconnus que nous allons désormais côtoyer.

## Lucie AUBRAC Rue Lucie Aubrac



**« Le verbe résister doit toujours se conjuguer au présent »**

Née à Paris en 1912, Lucie Bernard poursuit de brillantes études d'histoire/géographie à la Sorbonne. Agrégée d'histoire, elle est nommée professeur à Strasbourg où elle rencontre Raymond Samuel, ingénieur des Ponts et Chaussées. Elle l'épouse en 1939. Elle enseigne à Vannes quelques mois où elle a, entre autres, Simone Signoret\* comme élève.

Résistante à l'occupation allemande et au régime de Vichy pendant la seconde guerre mondiale, elle prend conscience très tôt, lors d'un voyage à Berlin en 1936, aux Jeux Olympiques, de la réalité du régime nazi et de son antisémitisme.

Dès la défaite de juin 1940 et l'occupation allemande, elle et son mari refusent la défaite et choisissent la voie de la clandestinité au sein de la Résistance. En 1941 elle fait partie du groupe Libération-Sud créée par son mari et Jean Cavailles, travaille au journal Libération avec Emmanuel d'Astier de la Vigerie et adopte alors le nom de guerre - AUBRAC - pseudonyme de son mari. A partir de novembre 1942 elle dirige, dans la région lyonnaise un corps-franc qui organise des évasions.

Raymond Aubrac fait partie de l'armée secrète de Charles Destraint. En 1943 il est arrêté par la Gestapo avec Jean Moulin et huit autres résistants. Aubrac est emprisonné. Refusant de laisser son mari aux mains de la Gestapo, Lucie monte une opération armée. En septembre elle rencontre le chef de la Gestapo, Klaus Barbie et le prie de lui laisser épouser en prison son prétendu fiancé, dont elle se dit enceinte. Lors de cette visite, elle parvient à lui faire passer les plans de l'évasion prévue. Et c'est pendant un transfert, le 21 octobre 1943, que Lucie et ses compagnons de la résistance attaquent le camion dans lequel se trouvent quatorze résistants dont son mari. Recherchés par la Gestapo, Lucie, Raymond et leurs 2 enfants parviennent à rejoindre Londres en février 1944.

La guerre achevée, Lucie fut chargée par le général de Gaulle de la mise en place des Comités Départementaux de Libération, tandis que son mari devenait Commissaire de la République. Celle que d'Astier de la Vigerie avait surnommé « Madame Conscience » fut également membre du jury de la Haute Cour de Justice au procès du Maréchal Pétain.

Femme toujours militante et active jusqu'à la fin de sa vie, elle multiplie les rencontres dans les collèges et lycées en faveur de la paix. Grand Officier de la Légion d'Honneur, elle écrit « Ils partiront dans l'ivresse » en 1984, et « Cette exigeante liberté » en 1997. Son nom, synonyme de liberté et d'audace, qualités dont elle a fait preuve toute sa vie, a été donnée à un collège de la Seine St Denis.

Elle meurt le 14 mars 2007 à l'hôpital suisse de Paris, à l'âge de 94 ans.

« Une lumière de la Résistance s'est éteinte cette nuit » déclarait alors Jacques Chirac, saluant une figure emblématique des femmes dans la Résistance.

\* grande actrice du cinéma français des années 50 à 80



## Rue Daniel Iffla - Osiris



**Daniel Iffla**  
Sa devise

UN GRAND MECENE

Il est né en 1825 à Libourne, une famille de séfarades originaires d'Israël. Sa vie professionnelle est marquée par le commerce de change. Il se fait connaître et intègre le cercle

des frères Pereire, Felix Solar et les autres notables de l'époque. Il accède peu à peu au pouvoir dans l'industrie et pratique aussi le prêt d'argent aux commerçants et artisans.

Son ascension professionnelle et sociale est favorisée par sa fortune sur des opérations boursières et immobilières. Il épouse néanmoins une jeune fille catholique. Plus tard, Léonie meurt en couche ainsi que sa fille, ce qui change définitivement l'orientation de sa vie. Apprenant la mort de ses nièces (l'une épouse le compositeur), il prend, dès 1860, ses distances avec ses milieux artistiques, littéraires et scientifiques.

Fidèle au souvenir de son épouse, il finit ses jours destinés aux femmes à l'hôpital Salpêtrière, à l'Allaitement Maternel, l'Ouvroir pour femmes et l'Orphelinat de Belleville. Il fait dispenser des cours de sténographie.

## Rue Odette Pilpoul

## Odette PILPOUL, une grande figure de la Résistance



« En honorant ceux qui ont refusé de se plier à la fatalité exterminatrice de l'idéologie nazie, la Médaille des Justes contribue à rétablir l'Histoire dans sa vérité » Simone VEIL.

Le titre de « Juste des Nations » a été décerné en 2002 à Madame Odette Pilpoul. C'est la plus haute distinction civile de l'Etat Hébreu à des personnes non juives, qui, au péril de leur vie, ont aidés des juifs persécutés par l'occupant nazi.

Odette Pilpoul, née Larrieu en 1906, fut nommée secrétaire générale adjointe à la Mairie du 3<sup>e</sup> arrondissement de Paris en mai 1941. Elle intervint pour sauver un grand nombre de familles juives de la déportation, soit en les avertissant des rafles imminentes, en leur trouvant une cache, en leur fournissant des faux papiers, des titres d'alimentation, de faux certificats de baptême et en omettant le cachet juif obligatoire afin de leur permettre de quitter Paris vers des cieux plus cléments. Elle sauve et cache des résistants, des réfractaires au STO (service travail obligatoire), des parachutistes anglais et américains. Son activité de résistante consiste en sabotages systématiques de toutes les instructions administratives visant à brimer la population ou à aider l'ennemi (travail clandestin avec les organisations de la Résistance, distribution de missions etc.)

Au moment de la GRANDE RAFFLE du 16 Juillet 1942, elle multiplie les démarches auprès du Préfet de police afin de libérer les veuves de guerre, ce qu'elle obtient !

En 1944, dénoncée par un collègue, elle est arrêtée par la Gestapo et assume seule ses responsabilités. Elle est déportée à Ravensbrück puis à Buchenwald. Elle y travaille dans une usine d'armements dans laquelle elle continue son travail de sabotage. Elle est libérée en 1945, très éprouvée.

Par la suite, elle a pu fournir des documents pour la recherche de déportées et de criminels de guerre. Saluée comme " l'âme de la Résistance " du 3<sup>e</sup> arrondissement de Paris, elle reçoit plusieurs décorations pour son action héroïque, dont la Croix de Guerre avec palme et la Légion d'Honneur.

Elle meurt le 10 février 2004, un mois avant ses 98 ans.

Son nom a été donné à la salle des fêtes de la Mairie du 3<sup>e</sup> arrondissement de PARIS mais surtout figure sur le Mur des Justes du Mémorial de la Shoah de Paris, ainsi qu'au Mémorial de YAD VASHMEN à Jérusalem.

## IFFLA - OSIRIS

« Dieu, Patrie, Liberté »

ENFIN RECONNU !

à Bordeaux dans une famille de juifs du Maroc. Après sa scolarité à l'école puis au lycée Turgot à Paris, il débute sa vie en qualité de "grouillât" auprès d'un agent qui lui fait découvrir les techniques de la Bourse et se familiarise avec les techniques de la Bourse fermée des financiers d'origine séfarade, comme les familles Camondo, grandes familles de banquiers et de fondateurs de pouvoir. Il investit dans la Bourse sans intérêt pour les petits commerçants,

sa vie est fulgurante. Il bâtit son immense fortune à travers des opérations immobilières. Très attaché au judaïsme, il épouse Léonie Carlier, en 1854. Quinze mois plus tard, il perd ses jumeaux. C'est le drame absolu de sa vie. Ce tragique événement modifie profondément sa vie. Ne sachant rien de la vie parisienne et tumultueuse de son épouse (Claude DEBUSSY, l'autre Sacha GUITRY), il se retire de la famille et avec la Bourse préférant les affaires.

Il finance la construction de deux pavillons à Paris. Il finance également la société des Enceintes, la Protection de l'Enfance et l'enseignement aux veuves et aux orphelins des cours

Par décret impérial, il ajoute à son nom celui d'OSIRIS (nom d'un bateau qui aurait fait escale dans le port de Bordeaux le jour de sa naissance). Sa fortune est estimée à 50 millions de francs (soit 200 millions d'euros). Une qualité indéniable le caractérise, la fidélité à ses origines, à sa judaïcité, à la République française et à sa région natale. Il serait vain de dresser une liste exhaustive de ses innombrables bienfaits, certains réalisés avec éclat, d'autres dans la plus grande discrétion.

En 1860, OSIRIS achète le prestigieux domaine de la Tour Blanche, grand vin de Sauternes, concurrent du fameux Château d'Yquem. Il devient l'égal de la puissante dynastie Rothschild. Par testament, il lègue la totalité du domaine à l'Etat sous condition qu'il soit créée une école « populaire et gratuite » de la viticulture et de la vinification, ce qui fut fait.

En 1870, l'eau potable faisant défaut, un riche anglais Richard Wallace offre à la ville de Paris cinquante fontaines publiques monumentales. L'idée de cette eau à discrétion pour les plus humbles séduit OSIRIS qui commande six fontaines pour la ville de Bordeaux, à une seule condition, c'est qu'une fontaine soit installée place du Général Séraill qui l'a vu naître. Au cours de la guerre, trois de ces fontaines ont disparu, volées sans doute par l'occupant ! A la fin de l'année 2003, une polémique éclata entre le Maire Alain Juppé qui fit déplacer la fontaine de la place Séraill et Richard Zéboulon, membre de la communauté juive de Bordeaux qui entendait faire respecter le vœu et la mémoire de l'illustre bordelais. Ce dernier obtint finalement gain de cause !

La synagogue de Bordeaux est anéantie par un incendie en 1873, il en assume la reconstruction avec les frères Pereire et la famille Rothschild (2 millions de francs). Il financera la construction de nombreuses synagogues de son vivant et à titre posthume (Arcachon, Bordeaux, Tours, Vincennes, rue Buffault à Paris, Lausanne, Tunis).

Il meurt à Paris en 1907 à l'âge de 82 ans.

## OUAGADOUGOU

### Rue de Ouagadougou

Ouaga, pour les habitués, est la capitale du BURKINA FASO sur la côte ouest de l'Afrique, pays de 1,6 millions d'habitants, nom dont l'origine est WOGODOGO, signifiant « là où l'on reçoit honneurs et respect ».

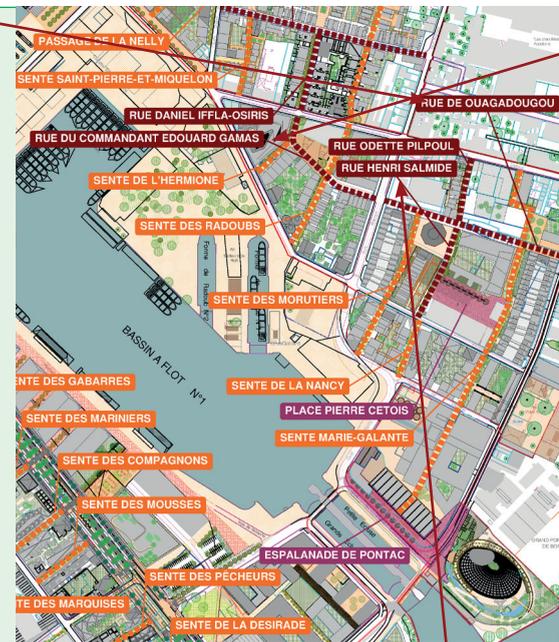
En 1896, le royaume « MOSSI » devient protectorat français. En 1904 les territoires sont intégrés à l'Afrique Occidentale française (AOF) au sein de la colonie Haut-Sénégal-Niger. Elle devient en 1958 la République de Haute-Volta et accède à l'indépendance en 1960. Le nom de BURKINA FASO « pays des hommes intègres » est adopté en 1984.

La langue française est officiellement reconnue au niveau de l'administration. Selon une estimation, 22% de la population sait lire et écrire mais le français n'est compris que par 15% des habitants dont 5% de francophones réels. De nombreuses langues nationales sont parlées dont le mooré, le dioula, le fulmançema et le fofoulde.

Le Burkina Faso est le second pays producteur de coton derrière l'Égypte. Les productions minières de cuivre, de fer, de zinc et surtout d'or (5 mines) sont les principales ressources du pays. Il est cependant l'un des pays les plus pauvres de la planète !

Après plusieurs années de turbulences politiques, en septembre 2015, un nouveau coup d'Etat permet à Gilbert Diendere de se proclamer chef d'Etat, mais l'armée entre à Ouagadougou et exige la reddition des putschistes. En novembre, à la suite d'élections présidentielle et législatives, Roch Marc Christian Kaboré est élu Président. Le nouveau gouvernement compte 29 membres dont 7 femmes.

Le Burkina Faso est membre de l'Union Africaine et de la Communauté Economique des Etats de l'Afrique (CEDEAO). Depuis 2005, des accords de coopération existent avec la Ville de Bordeaux.



### Henri SALMIDE / Heinz Stahlschmidt

### Rue Henri Salmide

*Le Port de Bordeaux exprime toute sa reconnaissance à Heinz Stahlschmidt, naturalisé Henri Salmide. Son action héroïque du 22 août 1944 sauva des milliers de vies humaines et évita la destruction des installations portuaires et des quais de Bordeaux.*



Né le 13 novembre 1919 à Dortmund en Allemagne d'une famille de descendants huguenots, Heinz se porte volontaire en 1939 dans la marine allemande. Il est formé au maniement des explosifs avec le grade de sous-officier. Valeureux rescapé du naufrage de trois navires de guerre sur lesquels il était embarqué en opérations militaires en mer du Nord, décoré de la Médaille de Guerre et de la Croix de Fer, il est affecté, dans le cadre du mur de l'Atlantique, au port de Bordeaux en 1941. Il y trouve un certain art de vivre, s'y fait des amis et y rencontre Henriette, sa future femme.

Les débarquements en Normandie et en Provence risquent d'encercler les forces allemandes du sud-ouest, harcelées par la Résistance. Certaines unités cherchent à rejoindre Paris, d'autres prennent position dans la poche de Royan et de la Pointe de Grave. Le 19 août 1944, Heinz reçoit l'ordre de détruire le port de Bordeaux à l'aide de charges explosives posées tous les 50m sur 12kms d'infrastructures et de dynamiter la passerelle de chemin de fer et le pont de Pierre. 100 kilos d'explosifs et 4000 mèches étaient stockés à ces fins dans le blockhaus de la rue Raze (entre les quais des Chartrons et la rue Notre Dame).

Le 22 août 1944, déchiré entre faire son devoir-obéir aux ordres, ou résister et sauver le port de Bordeaux, il décide, (pour l'amour de Bordeaux et les beaux yeux d'Henriette) de faire sauter tout seul le dépôt d'explosifs de la rue Raze, tuant 13 sentinelles et 2 membres de la Gestapo. Il dira qu'il avait agi selon sa conscience chrétienne alors que la guerre était clairement perdue pour l'Allemagne. Son action aura permis de sauver le port mais aussi des milliers de civils ! Recherché par la Gestapo et condamné à mort, il est aidé par la famille Moga qui le cache jusqu'à la Libération.

Naturalisé français en 1947, c'est à ce moment-là qu'il change de nom et se marie avec Henriette Buisson. Il travaille jusqu'à sa retraite en 1969 dans les sapeurs-pompiers forestiers, puis est affecté au bateau-pompe du port.

Du fait de l'obscurité entretenue par la Résistance sur l'auteur du « coup d'éclat » de Bordeaux, Henri Salmide ne fut récompensé qu'en... 1995 par le maire de Bordeaux Jacques Chaban-Delmas. Il fut décoré de la Médaille de la Ville de Bordeaux, puis en 2000 par la Légion d'Honneur qui mentionne « 23 ans de service civil » mais sans mention de son fait d'armes à Bordeaux !

Il s'éteint à l'âge de 90 ans, en février 2010. Il est enterré au cimetière protestant de Bordeaux et avait demandé que son nom allemand figure aussi sur sa pierre tombale.

Le siège social de Bordeaux Port Atlantique installé en 2012 à Bacalan, porte le nom d'Henri Salmide.



### Edouard GAMAS

Né à Cherbourg en 1877, 4<sup>e</sup> de 11 enfants, Edouard Gamas s'engage dans la Marine en 1896. Elève officier, il se fait déjà remarquer par son sens du devoir et ses aptitudes professionnelles.

L'Allemagne fait la guerre sur les deux fronts, la France et la Russie. En août 1914 les belligérants envahissent le nord de la Belgique. L'armée belge se voit contrainte de battre en retraite, mais les 6000 fusiliers-marins sous le commandement du Lieutenant de vaisseau Gamas, empêchent les allemands de traverser l'Yser avec en tête de pont le site stratégique de la ville belge de Dixmude. Il est alors nommé Chevalier de la Légion d'Honneur pour faits d'armes. De 1914 à 1917 il participe à tous les combats. En 1916 il est promu Officier de la Légion d'Honneur avec comme citation, « Officier d'élite, adoré de ses hommes, estimé de

tous, a, dans toutes circonstances, su communiquer son feu sacré et faire des unités qu'il commandait des troupes superbes ». Edouard Gamas est nommé Capitaine de Corvette en 1917.

Depuis plus de 30 ans, on essayait en vain, d'organiser le pilotage de la Gironde. Celui-ci s'étendait sur 120 kms de la mer à Bordeaux, comptant 150 pilotes ! Après une période difficile au cours de laquelle personne ne réussit à organiser ce pilotage, l'amiral de Bon fit appeler Edouard Gamas et lui dit : "... vous avez déclaré votre intention de quitter la Marine. J'estime que vous êtes le seul qui puissiez réussir le pilotage de la Gironde, c'est une situation à 50.000 frs que je vous offre ". Sa fortune avait été très touchée par la guerre et il avait 6 enfants ! Il accepte à condition de rester Officier d'ordonnance du Ministre de la Marine.

Le but des vapeurs porte-pilotes était d'amener les pilotes au plus près des navires qu'ils devaient guider le long de l'estuaire jusqu'au port de Bordeaux. Le navire en vue, un canot était mis à la mer après avoir embarqué le pilote, lequel était transféré sur le navire à guider, mission la plus souvent dangereuse. Edouard Gamas mit sur pied un service modèle, cité comme type dans les écoles de navigation et qui lui valut les félicitations de la Marine américaine, basée alors à Bassens.

En 1921 Edouard Gamas prend sa retraite militaire. Il est nommé Chef de Pilotage de la Gironde. Les pilotes avaient voué à leur chef une respectueuse admiration. Le temps n'ayant pas émoussé cette vénération, en 1955, ils décident à l'unanimité, de donner à leur bateau-pilote le nom de « Commandant Gamas ».

Dès 1925 le Capitaine de Frégate E.R Gamas précisait : « Nous exprimons le plaisir que nous ressentons en constatant que, dans la création d'un service de sauvetage en haute mer, Bordeaux a été un précurseur. Nous avons vu l'U.F.M. suivre notre voie et organiser, fin 1923, dans d'autres ports de France, un service analogue à celui dont Bordeaux est doté depuis 1921 ».

En 1938, dans les services de la Gestapo, une fiche existait au nom de Gamas, qualifié de « grand patriote, pouvant constituer un très grand danger pour l'armée allemande ». Aussi, le 27 novembre 1940, les allemands décident la suppression d'emploi du « Chef de pilotage de la Gironde ».

Désirant servir sa patrie, Edouard Gamas entre dans la Résistance à 64 ans et de 1941 à 1943 il remplit des missions très dangereuses et est cité à l'Ordre de l'Armée. Averti par des amis de l'imminence de son arrestation, il refuse d'abandonner les siens et est arrêté en janvier 1943 par la Gestapo et déporté à Flossenburg. Durant sa captivité il s'employa à sauvegarder le moral de ses compagnons. Rentré en 1945 à Bordeaux, il refusera de dénoncer celui qui l'avait "donné".

Grand Officier de la Légion d'Honneur, Médaille de la Résistance, Croix de guerre avec palme, Grande Croix de la Légion d'Honneur, Médaille des déportés résistants, Commandant du Mérite Agricole, Chevalier de l'Ordre de Léopold (Belgique) Croix de guerre belge avec palme, Distinguished Service Order, Croix de Ste Anne de Russie avec glaives...

Que dire de plus...?

Une réunion de concertation publique organisée par la mairie, s'est tenue le 11 février à la Maison du projet. L'objet en était "Présentation du plan d'accessibilité des voies et espaces verts du quartier et du plan de circulation des rues Ouagadougou, Henri Salmide et des Etrangers"

Les personnes présentes, habitants de Bacalan et plus particulièrement des B.A.F ont pu s'exprimer sur les problèmes qu'ils vivent actuellement ; non-respect du code de la route, manque de visibilité flagrants à certains croisements, nombre important de voitures sortant des parcs de stationnement et qui ne feront que croître, ainsi que les contraintes absolues dues à la présence des lignes de tram rue Achard. Sur quatre projets proposés, l'un a semblé faire consensus pour les personnes présentes.

Nous avons pu constater, lors de cette réunion, la prégnance toujours aussi forte de la voiture !

Dossier réalisé par Sophie Olivier

### Communication & Webmarketing Création de sites Internet

Site vitrine // E-commerce // Blog



Aurélien Benjamin  
06 84 01 09 94  
www.pixel-carre.com  
aurelien@pixel-carre.com

## L'art de créer et de récupérer



Jérémie a suivi ses études en Belgique dans une école de sourd, aveugle et mal entendant. Il adorait les cours d'arts plastiques et son professeur avait un local où traînait plein de matériels divers, chute de menuiserie etc... il aimait ce local, il le trouvait amusant.

Passionné de peinture, il a longtemps cherché son propre style. Il comptait

sur ses cinq années de cours d'arts plastiques avec option peinture pour le découvrir. Son style se cherche entre la création et la nature, quelque chose qui ferait la liaison entre les deux et qui réunirait ses différentes passions, les animaux, la nature, le tribal et les couleurs.

Aujourd'hui il peint des tableaux et aimerait à terme les vendre et pourquoi pas faire une exposition.

L'art c'est bien mais Jérémie voudrait aller plus loin et souhaiterait faire des actes réels pour la nature. Trop de choses se jettent il pense qu'il faut agir sur la récupération.

L'envie de créer est là, celle de faire de la récupération aussi alors... C'est parti. Il décide de récupérer toutes les pièces des petits électroménagers puis des chutes de ferraille

de l'atelier de ferronnerie de son papa et il laisse aller son imagination. De jolies petites figurines prennent vie, un chevalier, un skateur, une moto etc... on assemble les pièces, on essaie et on se prend vite au jeu. Une fois la figurine créée on est fier de soi, du travail accompli mais aussi d'avoir donné une deuxième vie à des objets destinés à la poubelle.

Jérémie aimerait transmettre cette envie de créer, il est venu à la fin de l'année faire un atelier sur l'aire de compostage du Port de la Lune et reviendra aux beaux jours. C'est une activité intergénérationnelle où l'on peut laisser exprimer sa créativité et son imagination, c'est ludique et sympa.

Stéphanie Bautreit

## L'aire de compostage jardine hors sol !

Voici maintenant quelques jeudis que des habitants du quartier se réunissent sur l'aire pour fabriquer des bacs de culture à partir de bois de palettes. Grâce à leur savoir-faire, 5 nouveaux bacs ont remplacé les anciens qui commençaient à rendre l'âme. Ils ont été remplis d'un mélange de terre et compost en attendant d'alimenter les prochaines graines de plantes potagères et médicinales.

L'objectif de la démarche est de montrer que nous pouvons créer un espace pour cultiver des plantes sans avoir besoin de terrain. De cette manière, il est tout à fait possible d'avoir un potager sur sa terrasse ou son balcon. Faire pousser ce que l'on mange, récolter les fruits de son travail lorsqu'ils sont mûrs, savourer une nourriture pleine de vie et de soleil, et composter ce que nous ne pouvons pas consommer, c'est honorer la vie!

Les espaces cultivés à partir de compost prendront forme début mars avec les semis de printemps. Je vous invite à me contacter si vous souhaitez participer.

Au plaisir de vous voir.

Emilie Thiot, animatrice

## Les Vivres de l'art fêtent le printemps

26, 27 et 28 mars 2016

Les Vivres de l'Art étant un lieu de vie et d'expérimentation artistique implanté dans le quartier de Bacalan, il met l'accent sur la capacité de l'art à créer du lien et à sensibiliser les habitants sur des questions sociales et écologiques, pour vivre le quartier autrement.

Pour le printemps, nous vous invitons à venir (re)découvrir ce lieu, surnommé « le domaine du possible » : le weekend du 26 mars sera l'occasion de reprendre goût à l'extérieur et de partager un moment agréable en plein air, mais aussi d'apprécier les travaux de restauration de la place Raulin et des façades des anciennes vivres de la marine, qui abritent l'association.

Le **samedi** 26 mars au matin aura lieu une réunion de concertation autour du jardin partagé des Vivres, suivie de l'ouverture du « Jardin Secret », dans lequel se dérouleront toute la journée des animations sur le thème « Graines de demain » (échange et semence de graines, ateliers sur le jardinage écologique en ville, etc.).

Le **dimanche**, les promeneurs pourront profiter de l'Open B'Art pour consommer gratuitement et sans modération de l'art, avec séance de yoga le matin, et la Dominicale de l'Orangeade - musique juteuse en après-midi.

Le **lundi** de Pâques sera consacré aux enfants et à leurs parents, avec un brunch musical le matin animé par une chorale de jeunes chanteurs talentueux, une chasse aux œufs et des ateliers de création en tous genres.

Juliette Pym, chargée de développement des pratiques culturelles en service civique



## La chorale du collège Blanqui

Professeur de musique : Madame Gaucherand

**Cécile et Camille, interviewées par Mme Sene, professeur-documentaliste, ont bien voulu lui parler de leur passion pour le chant et lui ont déclaré :**

" Nous chantons partout où nous allons, à la maison, devant la télé. Lorsque j'étais en CE1, au centre de loisirs, nous avons fait un concert, cela m'a plu et j'ai voulu continuer déclare Cécile pour qui - chanter, c'est être comme dans la peau d'un chanteur - je ne chante que lorsque je suis heureuse, du M'Pokora et le plus souvent de la Pop. Camille quant à elle, chante tout le temps même quand elle est triste car pour elle - chanter, c'est s'exprimer - Elle chante de la Pop, du RNB, du rap.

" Nous n'avons pas hésité à nous inscrire quand nous avons appris qu'il y avait une chorale au collège. Nous sommes 15 élèves et 2 adultes. Notre professeur Mme Gaucherand a fait le choix du répertoire de Michel Polnareff - 12 chansons dont *Qui a tué grand-maman*, *Lettre à France*, *On ira tous au paradis*. L'ambiance de la chorale est joyeuse et très festive. Pour l'instant nous ne sommes que des filles, certains garçons ont essayé mais sans succès.

Il y aura un grand spectacle au Pin Galant en juin. D'autres collèges de la Métropole participent également. "



## Ecole Labarde...

**Une « Parenthèse Ouverte » à l'école Labarde... et bientôt à Point du Jour**

Bénéficiant d'un financement dans le cadre du projet « école ouverte » piloté par la mairie de Bordeaux, l'école élémentaire Labarde continue d'ouvrir ses portes aux parents des élèves qu'elle accueille, grâce à des partenaires associatifs au plus proche des habitants du quartier.

En effet, après le « Café des parents », rendez-vous convivial porté par l'AFL et la Régie de Quartier Habiter Bacalan, du lundi matin à 8h30 où les parents peuvent venir s'exprimer et échanger librement autour d'un café et de thématiques variées, **trois types d'ateliers leur sont proposés gratuitement dans l'école et sur le temps scolaire.**

L'atelier « Alpha » qui permet de mieux se repérer dans les écrits de la vie quotidienne, est mené par Laurence Vimbaye de l'AFL déjà présente sur le café des parents **tous les mardis à 8h30.**



Jean-Pierre Vanvynckt de l'Amicale Laique de Bacalan, initie les parents aux joies de l'**informatique, tous les vendredis à 8h30.**

Isabelle Descamps, diététicienne de la Maison du Diabète, accueille, quant à elle, **un jeudi par mois de 15h à 16h, à l'atelier « Manger malin »**, ceux qui souhaitent acquérir de bonnes habitudes alimentaires et prendre soin de la santé de toute la famille sans se ruiner. Dates des ateliers « Manger malin » à venir : les 10 mars ; 7 avril ; 12 mai ; 2 juin et 23 juin.

Il faut également noter que très bientôt l'ensemble des ateliers seront aussi ouverts aux parents d'élèves de l'école maternelle Point du Jour, qui accueille déjà le « Café des parents » tous les vendredis matins.

Marine de Broca-Célérier et Laurence Vimbaye

## Ecole maternelle Point du Jour

**Une belle fête à l'initiative des parents à l'école maternelle Point du Jour**

Le vendredi 22 janvier à partir de 18h30 bon nombre de familles ont bravé la pluie pour revenir à l'école partager la traditionnelle galette des rois. L'idée et l'envie sont venues des représentants des parents d'élèves : offrir à l'ensemble des parents de l'école un moment convivial de rencontres et d'échanges pour faire connaissance. Il a fallu beaucoup discuter, trouver des fonds, convaincre ...mais au final, et c'est bien là l'essentiel, tout le monde a mis la main à la pâte. Et la fête fut belle, simple, sincère, chaleureuse, pleine de rires et de bonne humeur partagée, de celles qui donnent envie de continuer à construire ensemble pour permettre à nos petits élèves de grandir sereinement entre famille, école et quartier. Un grand merci donc aux parents et à leurs représentants pour nous avoir entraînés dans cette jolie aventure, gageons que nous n'en resterons pas là...



L'équipe enseignante

*Laugery*  
PÂTISSIER  
TRAITEUR

TÉL. 05 56 43 28 11  
213, RUE ACHARD - BORDEAUX

Au cœur du quartier Bacalan, désormais Bordeaux Maritime, à proximité des bassins à flots, LE BLANQUI vous accueille tous les midis du lundi au vendredi  
**05.56.43.12.67**

RESTAURANT BAR LE BLANQUI  
68 RUE BLANQUI 33300 BORDEAUX

Service livraison

Plat à emporter de 12h/14h30

Formule à 9,50€ ou 13,90€

Retrouvez nous : [leblanqui.fr](http://leblanqui.fr)  
Contact : [jleblanqui@restaurants@sfr.fr](mailto:jleblanqui@restaurants@sfr.fr)

## Charles Martin en classe de neige

Du 4 au 15 janvier, nous sommes partis à la découverte des montagnes de l'Ariège (Pyrénées) dans le cadre d'une classe de neige.

La majorité d'entre nous n'avaient jamais expérimenté le ski. Les nombreuses gamelles et cascades des premiers jours en témoignent...

Nos progrès ont été quotidiens, et durant la 2<sup>e</sup> semaine, tous les groupes ont dévalé une piste rouge en restant sur leurs skis!

Avant et après le ski, notre programme était intense et palpitant. Nous travaillions nos leçons, en classe ou en extérieur: la formation de la neige, l'étagement de la végétation, les risques d'avalanches, les traces d'animaux... autant de thèmes qui prennent du sens dans cet environnement. Sans oublier les récréations « à faire de la luge » et des « bonhommes de neige ».

Nous avons également visité deux grottes époustouflantes (Bèdeilhac et Niaux), et appris à construire un four solaire et des igloos qui nécessitent



un travail en équipe (tailleur de bloc, transporteur, poseur, colmateur, lisseur...).

Nos familles restées à Bacalan nous suivaient chaque jour en photos et vidéos sur le blog en nous laissant des commentaires que nous avons plaisir à lire à l'heure du repas, en plus du courrier.

Après le dernier cours de ski, nous étions impatients, car les moniteurs de ski nous ont remis à chacun un diplôme et une médaille en nous félicitant pour nos efforts, notre persévérance et nos progrès.

Les classes de CM1/CM2 de M. Mouéza, M. Meynard et Mme Ridoux

## Le Chœur des Ecluses a chanté pour le marché de Noël



Le 5 décembre dernier, les choristes du Chœur des Ecluses de Bacalan se sont joints au Kfé des Familles pour réchauffer la place Buscaillet, ensoleillée mais frissonnante des premiers froids de décembre. L'ambiance était à la fête et à la solidarité. Bonnets de père-noël vissés sur la tête et guitare en bandoulière pour Emmanuelle Vauquet, chef de chœur, les choristes ont donné de la voix le temps d'une petite heure. Au répertoire, *le Printemps* chantait, *le Parapluie* était de sortie furtive et *un Dîner* a tenté d'être évité ! Un joli moment de partage autour de chansons visiblement appréciées par le public.

Le Chœur des Ecluses fêtera bientôt ses 10 ans... tenez-vous prêt !

Sabrina Burkhardt

## Le CACIS

Le CACIS\* et les familles de l'aire d'accueil de la Jallère, en partenariat avec l'Amicale Laïque et l'AFL sont heureux de vous présenter leur nouvelle exposition photographique : « **Parle-moi de ta famille** »

Du 31 mars au 21 avril 2016 - Vernissage le jeudi 31 mars à 19h à l'Amicale Laïque de Bacalan - 5, rue Joseph Brunet - 05 56 50 85 60

Les femmes tsiganes, l'équipe du Cacus et l'AFL ont travaillé avec les photographes de Wunderstudio, qui ont aménagé une caravane américaine de 1948, en studio photo et qui se sont déplacés sur l'aire d'accueil. Nous avons réalisé des portraits individuels et familiaux originaux, en respectant le souhait de chacune d'entre elles.



Transversalement au travail photographique, ces temps ont permis d'échanger sur les ressentis et les émotions du moment, la place de chacun au sein de la famille...

Il est important de souligner que la mobilisation du réseau partenarial, associatif et institutionnel autour de ces expositions crée une dynamique qui inscrit les habitants de l'aire de la Jallère, dans le quartier.

\*Centre Accueil Consultation Information Sexualité

Catherine Bouic-Penac

apéro  
à domicile  
LIVRAISON D'ALCOOLS

Bordeaux & CLB  
05 56 96 61 45

www.aperoadomicile.fr

## Objectif Photo sur Bacalan

Un partenariat entre Act'Images et l'Amicale Laïque de Bacalan, s'est créé sur le quartier pour vous faire découvrir ou approfondir votre technique photographique autour de thèmes tel que la photo de nuit, le portrait, le studio, le reportage, le HDR\* ou encore le traitement d'image avec des sorties régulières. Pendant 2 h, l'équipe d'Act'Image animera dans une ambiance conviviale votre atelier photo, tous les mercredis de 19h à 21h.

Toutes les inscriptions se feront à l'Amicale Laïque de Bacalan.

5 rue Joseph Brunet - 05 56 50 85 60

\*High Dynamic Range = grande gamme dynamique

## Contrôle Z

### Des portraits font le tour du quartier !

L'exposition "Reflets Bacalanais" réalisée par Contrôle Z fait le tour de Bacalan. Cette exposition photographique met en lumière des portraits d'habitants ou des personnes travaillant dans le quartier. Elle se tient en ce moment à l'Amicale Laïque et ce jusqu'au 11 mars 2016. Vous pourrez ensuite la retrouver au Centre d'Animation jusqu'au 31 mars puis à la bibliothèque jusque fin avril et elle finira son tour au "Cerisier".

Rappelons que Contrôle Z organise également des cours d'anglais personnalisés, individuels ou collectifs, pour 10 € les 10 heures de cours.

Au sein de "La Boîte à Projets Z", on trouve aussi des stages multimédia : photo ou vidéo ; un court-métrage est en train de se créer au moment même où vous lisez ces quelques lignes.

Vous avez entre 16 et 25 ans et vous souhaitez partir en vacances, seul ou entre amis ? Contrôle Z peut vous accompagner dans votre projet.

"La Boîte à Projets Z" est située au 7 rue Joseph Brunet, face à l'Amicale, derrière les vitres teintées là où vous ne pensez pas que l'on vous voit...

Vous pouvez nous contacter soit par e-mail : [aquitaine@contrôle-z.net](mailto:aquitaine@contrôle-z.net) ou au 06 38 27 56 85.

Vous pouvez aussi venir nous voir du mardi au samedi, de 14h à 17h : n'hésitez pas à pousser la porte !

L'équipe de Contrôle Z

Nouvelle agence de Bacalan  
229 rue Achard

PROJETS

Venez avec tous vos projets!

Crédit Mutuel du Sud-Ouest  
www.cmso.com

Construire chaque jour la banque qui va avec la vie.

Rejoignez-nous sur : [Facebook icon] [Twitter icon] [LinkedIn icon]

Crédit Mutuel du Sud-Ouest : société coopérative de crédit à capital variable et de courtage. Coordonnées : 11 avenue Antoine Bruneau, 13000 France - 04 91 81 81 81 - 41,3 boulevard de la République - Bordeaux

## Théâtre Pont-Tournant

13, rue Charlevoix-de-Villers • 05 56 11 06 11 • [pont.tournant@gmail.com](mailto:pont.tournant@gmail.com)

### Du 2 au 5 mars à 20h30

« Paysages Exzootiques »

Nouvelle création de la Cie Tombés du ciel  
Un jeu de miroir entre animaux et humains pour questionner notre rapport à la nature, aux animaux et à ce qu'on nomme « le monde sauvage » aujourd'hui...

Durée : 1h - Tarifs : 20/15/12 €

### Du 10 au 12 mars à 20h30

Le 13 mars à 16h

« Les fourberies de Scapin »

de Molière - Cie Les Labyrinthes  
Molière, retrouvant ici la pétulance de la commedia dell'arte, s'amuse et nous entraîne dans un tourbillon de drôlerie.

Durée : 1h30 - Tarifs : 20/15/12 €

### Du 17 au 19 mars à 20h30

Le 20 mars à 16h

Cabaret Vin - Cie du Si

Dans ce cabaret élégant et décalé vont naître des moments de complicité et de déchirement, de rire et de colère - dignes de certaines ivresses - chez ces trois personnages loufoques condamnés à partager un même espace et, pire, une même bouteille !

Durée : 1h - Tarifs : 20/15/12 €

### Vendredi 25

et samedi 26 mars à 20h30

« La colonie pénitentiaire »

de Franz Kafka - Théâtre Carpe Diem

Durée : 1h - Tarifs : 20/15/12 €

## Le Cerisier-Apsaras théâtre

7/11 rue Joseph Brunet • 09 54 11 63 01 • [apsarastheatre@free.fr](mailto:apsarastheatre@free.fr)

### Du 9 au 12 mars et du 16 au 19 mars à 20h30

spectacles « Faits divers » de Henri Bonnithon

Avec Mercedes Sanz et Nicolas Vayssié

Prix des places 12 € et 10 €

### 30 mars de 18h à 22h

Jam session de Danse Contact  
Entrée libre, ouvert au public.

### 1<sup>er</sup> avril à 20h30

Spectacle FOL ESPOIR. Par l'atelier du Lycée Sainte Famille Saintonge mise en scène Nicolas Dubreuil  
Tout public Tarif : 4 €

### 5 avril à 20h30

D'Ispahan aux rives du Guadalquivir.  
Musique fusion flamenca-persane par le groupe Hallâjvashân.  
Tout public Tarifs : 15 €/12 €

### Du 4 au 14 avril

Stage Danse et espace public par la Cie Jeanne Simone par Laure Terrier et Céline Kerrec.

Contact : Email : [contact@jeannesimone.com](mailto:contact@jeannesimone.com)  
Site web : [www.jeannesimone.com](http://www.jeannesimone.com)

### Du 18 au 22 avril de 9h30 à 17h30

STAGE MARIONNETTES - POÉSIE  
MARIONNETTIQUE.

Par Aurore Cailleret de la Cie Liquidambar  
Tarifs : 250 € Contact : [cieliquidambar@gmail.com](mailto:cieliquidambar@gmail.com) : tél : 06 21 35 78 32

### Du 25 au 29 avril

Master class – ETRE EN SCENE /  
EXPRESSION, ENGAGEMENT, PRESENCE  
Par Monique de St Ghislain, Christine Bertocchi, Marie Giraud du groupe HARMONIQUES

Contact : 01 42 78 73 13

[www.harmoniques.fr](http://www.harmoniques.fr) - [Infos@harmoniques.fr](mailto:Infos@harmoniques.fr)

## Bibliothèque de Bacalan

196 rue Achard • 05 56 50 87 02 • [dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr](mailto:dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr)

### Samedi 5 mars à 10h30 :

1, 2, 3 comptines... ! Lectures chantées pour les Tout-petits et leurs familles.

### Mercredi 9 mars à 15h :

Ludothèque.

Samedi 19 mars à 11h : Concert : Folk et chansons françaises par Thomas Demaere.

### Samedi 2 avril à 10h30 :

1, 2, 3 comptines... ! Lectures chantées pour les Tout-petits et leurs familles.

Mercredi 6 avril à 15h : Atelier de danse Afro-Américaine "les Funky Kids" pour les 4-6 ans sur réservation.

Mercredi 13 avril à 15h : Contes de Caroline.

Mercredi 20 avril à 15h : "Les Petits mots du coin tranquille" : lectures musicales de Manuela Acevedo.

Mercredi 27 avril à 15h : « Qui de la poule ou de l'œuf » Atelier du goût et des saveurs gustatives.

Samedi 7 mai à 10h30 : 1, 2, 3, comptines avec les bibliothécaires.

Mercredis 04, 11, 18 mai : Ateliers artistiques sur le thème du corps, à la manière d'Arcimboldo avec Françoise Le Garroy. Sur réservation.

Du 17 mai au 2 juillet : Exposition : Chapeaux ! Coup de chapeau dans la littérature de jeunesse. Ça décoiffe...

## Agenda associatif

**Samedi 12 mars à 10h 30** : Atelier d'architecture organisé par le Kfé des familles.

**Samedi 12 mars à 16h** : Journée famille avec spectacle pour enfants à l'Amicale Laïque.

**Mercredi 16 mars à 12h30** : Table d'hôtes au Kfé des familles.

**Jeudi 17 mars à 18h30** : Rencontre Parents d'Ados à l'Amicale Laïque.

**Samedi 19 mars de 9h à 17h** : Randonnée à la découverte de la boucle de Fronsac. Organisée par le Centre d'Animation - 3€/pers.

**Dimanche 20 mars de 9h à 18h** : VIDE GRENIER Place Buscaillet

**Dimanche 20 mars à 15h** : Loto organisé par le Comité des Fêtes - salle Point du Jour-Pierre Tachou.

**Mercredi 23 mars à 12h30** : Table d'hôtes au Kfé des familles.

**Vendredi 25 mars à 21h** : Animation musicale avec « Combo Coaster » (Rock Blues) à l'Amicale Laïque.

**Samedi 26 mars à 16h** : Chasse aux œufs géante - Place Buscaillet - Organisée par le Kfé des familles.

**Vendredi 1<sup>er</sup> Avril à partir de 17h30** : CARNAVAL DE BACALAN sur le thème de la NATURE organisé par l'association Mascarets. Arrivée 18h30 Place Buscaillet pour la crémation de Mr Carnaval.

**Vendredi 1<sup>er</sup> avril à 21h** : Animation musicale avec « Ramblin'Pikers » (Folk, Blue grass, Trad acoustique avec banjo et guitare) à l'Amicale Laïque.

**Samedi 30 avril à 15h** : Loto organisé par l'ARAC - salle Point du Jour-Pierre Tachou.

**Samedi 4 juin à 15h** : Loto organisé par le Comité des Fêtes - salle Point du Jour-Pierre Tachou.

**Dimanche 12 juin à 15h** : Thé dansant à 15h. Organisé par le Comité des Fêtes - salle Point du Jour-Pierre Tachou.

**Amicale Laïque** 05 56 50 85 60

**Centre d'Animation** 05 56 50 82 18

**Comité des fêtes / ARAC** 06 13 43 16 73 - 05 56 39 99 71

**Kfé des familles** 06 58 10 40 81

**Mascarets** 05 56 50 85 60

**Régie de Quartier Habiter Bacalan** 05 56 39 54 19

## Marcel va au cirque

Marcel, le ragondin a décidé d'aller voir sa cousine Ratatouille, la fille de son tonton Gaspard, qui parcourt les routes avec la caravane du cirque Arlette Gruss.

Discrètement assis sous un banc, il assiste au spectacle. Par un tour de passe-passe le dresseur transforme des rats en ragondins. Ratatouille et ses copines font leur numéro : pirouettes, sauts, glissades. Les spectateurs sont surpris et amusés de les voir si obéissantes, si dociles si blanches; ...à la fin du numéro, sous les applaudissements, elles regagnent leurs cages, Marcel se rend compte de la chance qu'il a d'être libre.

Lui, l'indomptable ragondin Bacalanais, aussi basané que le clown Chocolat, son numéro il le fait à l'abri des regards.

Etre une star ? Non alors ! Pour rien au monde il ne sacrifierait sa liberté...

Luis Diez

## Garage moderne sous les palmiers

Les **19 et 20 mars**, le Garage Moderne résonnera au son des tropiques ! Ouvert à tous et dans un esprit familial, le festival « Tropical Combo » organisé par DJ Ricardo da Forza, sera l'occasion de découvrir les sonorités de la musique Tropicale (Afrique, Amérique latine, Antilles...). Durant ces deux jours, vide dressing, concerts, conteur africain, DJs, danse, grapheur et dégustation se mêleront pour vous proposer le meilleur, avec entre autres :

### Samedi 19

14h à 16h : Conteur africain (à partir de 3 ans)

19h à 20 h : Concert Ale Kali & Teteu (pop brésilienne)

20h30 : AFTER au Tropical Discoteq au Quartier libre (St-Michel) avec DJ Emile Omar de radio Nova et DJ Ricardo da Forza

### Dimanche 20

15h à 18h : Démonstration de tango canyengué avec Chloé Guêze et Michaël Poujouanine

18h à 20h : concert Opsa Deheli, fusion musique latine avec accent des Balkans

### Un festival bacalanais !



Richard, ou Ricardo da Forza, habite à Bacalan depuis plus de 3 ans. Vous l'avez peut-être déjà vu et entendu lors de sa venue à la bibliothèque et à l'Amicale Laïque en avril dernier.

Né au Sénégal, il a été bercé par les rythmes et sonorités de la musique africaine. Il grandit ensuite au Liban, à Beyrouth où, adolescent il travaille chez un disquaire. C'est là qu'il commence à mixer, en réalisant des compilations « sur mesure » sur k7 pour les clients. Il découvre alors la musique latine, rapportée par les expatriés dans les pays d'Amérique latine. Après avoir sévi dans les soirées privées, il rejoint la côte méditerranéenne et ses nombreux clubs, mais c'est sa collaboration avec le label new-yorkais « Putumayo » qui le propulse sur le devant de la scène.

Aujourd'hui, Richard parcourt la France et l'Europe, où il mixe pour de nombreux festivals.

Garage Moderne : 1 rue des étrangers, Bordeaux

19 et 20 mars 2016. Entrée : 5€/jour

<https://www.facebook.com/events/207329416287537/>

Aurélien Benjamin

## Inès et Damien,

nouveaux habitants du quartier Bacalan, ont souhaité se présenter à vous :

En mars 2015, voilà que nous emménageons au 151 rue Achard... Nous sommes tombés immédiatement sous le charme. D'abord la devanture avec ses moulures et ses volets verts et puis la découverte de notre futur salon : un ancien bar ! Avec son comptoir en bois de 4m, son papier peint style « Art Nouveau » et ses larges baies vitrées.

Comme certains ont pu le voir, nous construisons un agrandissement tout en bois, pour nous occuper ensuite de rénover l'existant.

Dès notre installation nous avons rencontré de nombreuses personnes, surprises de revoir ces rideaux de fers ouverts. Nous apprenions que ce bar s'appelait « chez Babi », qu'il était tenu par M. Mouton et sa femme Pierrette qui chantait du Édith Piaf pour les habitués, que c'était un point de ralliement pour les ouvriers de l'ancienne raffinerie de sucre... Certains étaient déçus que le bar ne réouvre pas, mais sachez que nous nous efforcerons de préserver l'âme de ce lieu.

Quant au quartier, il nous surprend chaque jour ! Par la solidarité qui y règne, les associations à foison et ses lieux culturels : le Garage Moderne, le Bar de la Marine, le Festival Nomades, le Théâtre du Pont Tournant, l'Amicale Laïque, les Vivres de l'Art...

Pour fêter notre 1<sup>er</sup> anniversaire d'installation, nous souhaitons accueillir le samedi 19 mars à 15h, les « bacalanais » souhaitant partager une petite histoire de quartier ou quelques « brèves de comptoir ». Ainsi nous nous imprènerons davantage de ce lieu qui nous est déjà cher...

